

CONTENTS

Introduction	ix
GLENN G. GILBERT	
(1) The Dialectology of American Colonial German	3
CARROLL E. REED	
(2) The Word Geography of Pennsylvania German: Extent and Causes	14
LESTER W. J. SEIFERT	
(3) German in Wisconsin	43
JÜRGEN EICHHOFF	
(4) German in Virginia and West Virginia	58
WILLIAM J. PULTE, JR.	
(5) Pennsylvania German Folklore Research: A Historical Analysis	70
DON YODER	
(6) German as an Immigrant, Indigenous, Foreign, and Second Language in the United States	106
HEINZ KLOSS	
(7) A Unified Proposal for the Study of the German Language in the United States: Discussion	128
PROPOSAL PRESENTED BY GLENN G. GILBERT	
CHAIRMAN OF THE DISCUSSION: CARROLL E. REED	
8. German Folklore in America: Discussion	148
CHAIRMAN OF THE DISCUSSION: DON YODER	

9. German Pedagogy and the Survival of German in America: Discussion	164
CHAIRMAN OF THE DISCUSSION: HEINZ KLOSS	
References	179
Index	199

MAPS

1. Pennsylvania German Language Area	facing p. 18
2. Percentage of Persons in Wisconsin Who Were Born in Germany or Whose Parents Were Born in Germany, 1910	44
3. Distribution of Germans in Wisconsin, 1890	48